



Istruzioni per l'uso

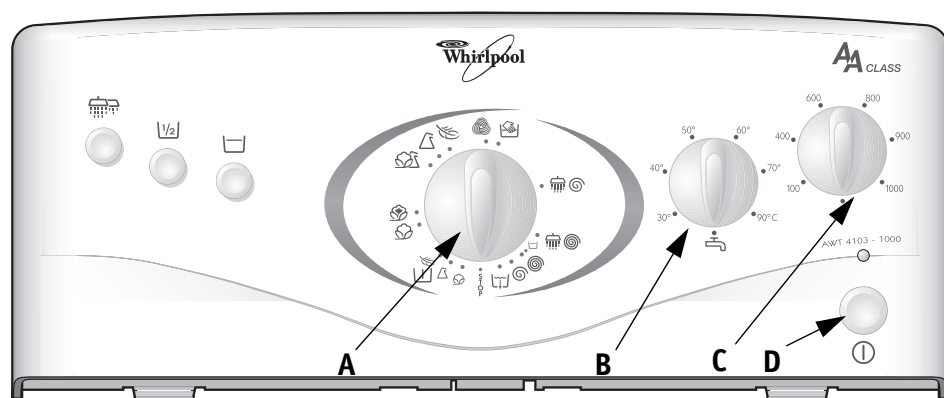
AWT 4103

Whirlpool Switzerland, www.whirlpool.ch

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg, www.bauknecht.ch

| | | | |
|--------------|----------------------|------------------|--|
| Verkauf | Telefon 0848 801 002 | Fax 0848 801 017 | verkauf@bauknecht.ch |
| Kundendienst | Telefon 0848 801 001 | Fax 0848 801 003 | service@bauknecht.ch |
| Ersatzteile | Telefon 0848 801 005 | Fax 0848 801 004 | ersatzteilverkauf@bauknecht.ch |

I AWT 4103



- A. Manopola programmatore**
B. Manopola del termostato
C. Manopola "Riduzione centrifuga"
D. Tasto "On/Off"

"Freddo"

* : opzionale / Sì: dosaggio richiesto

- 1) Non utilizzare detersivi liquidi.
- 2) Per una miglior cura dei capi, in questo programma l'effettiva velocità di centrifuga è limitata a 600 giri/min.
- 3) Per una miglior cura dei capi, in questo programma l'effettiva velocità di centrifuga è limitata a 400 giri/min.

| Programma | Simbolo di lavaggio | Tipo di carico / Note | Carico max. kg | Detersivi e additivi | | | | Opzioni | | | Temperatura °C | Velocità max. centrifuga giri/min. |
|----------------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|---------------------|--------------|----------------|------------------|--------------|------------|-------------------|---------------------------------------|
| | | | | Pre-lavaggio | Lavaggio principale | Ammorbidente | Can-deg-giante | Risciacquo Extra | Mezzo carico | Anti Piega | | |
| Cotone con prelavaggio | | | 5,0 | Sì ¹⁾ | Sì | * | * | * | * | * | Max. 90 | 1000 |
| Sintetici con prelavaggio | | | 2,0 | Sì ¹⁾ | Sì | * | — | * | * | * | Max. 60 | 600 ²⁾ |
| Delicati con prelavaggio | | | 1,5 | Sì ¹⁾ | Sì | * | — | — | — | * | Max. 40 | 600 ²⁾ |
| Cotone | | | 5,0 | — | Sì | * | * | * | * | * | Max. 90 | 1000 |
| Cotone Colorato | | | 3,0 | — | Sì | * | — | * | * | * | Max. 60 | 1000 |
| Misto cotone/Sintetici | | | 2,0 | — | Sì | * | — | * | * | * | Max. 60 | 600 ²⁾ |
| Sintetici | | | 1,5 | — | Sì | * | — | * | * | * | Max. 60 | 600 ²⁾ |
| Delicati | | | 1,5 | — | Sì | * | — | — | — | * | Max. 40 | 600 ²⁾ |
| Lana | | | 1,0 | — | Sì | * | — | — | — | * | Max. 40 | 600 ²⁾ |
| Lavaggio a mano | | | 1,0 | — | Sì | * | — | — | — | * | Max. 30 | 400 ³⁾ |
| Risciacquo + Centrifuga delicata | | — | 2,0 | — | — | * | — | — | — | * | — | 600 ²⁾ |
| Risciacquo + Centrifuga | | — | 5,0 | — | — | * | — | — | — | * | — | 1000 |
| Centrifuga | | — | 5,0 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1000 |
| Centrifuga delicata | | — | 2,0 | — | — | — | — | — | — | — | — | 600 ²⁾ |
| Scarico acqua | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

N.B. Questa macchina è controllata da sensori. Evitare di utilizzare quantità eccessive di detersivo.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA

5019 312 10172

TABELLA CONSUMI

| Programma | Manopola termostato (°C) | Carico (kg) | Acqua (l) | Energia (kWh) | Durata approssimativa del programma (ore : minuti) |
|----------------------------|-----------------------------|----------------|--------------|------------------|--|
| Cotone | 90 | 5,0 | 63* | 1,80 | 2:05 |
| Cotone | 60 | 5,0 | 55 | 0,95 | 2:05 |
| Cotone | 40 | 5,0 | 55 | 0,55 | 2:05 |
| Misto cotone/ Sintetici | 60 | 2,0 | 56 | 0,80 | 1:30 |
| Sintetici | 40 | 2,0 | 56 | 0,40 | 1:30 |
| Delicati | 40 | 1,5 | 60 | 0,55 | 0:45 |
| Lana | 40 | 1,0 | 60 | 0,50 | 0:40 |
| Lavaggio a mano | 30 | 1,0 | 60 | 0,30 | 0:50 |

Con prelavaggio la durata aumenta di circa 15 minuti. I dati di consumo sono stati determinati in condizioni normalizzate in conformità allo Standard IEC 60 456. In uso domestico i valori di consumo possono divergere da quelli riportati nella tabella in funzione della pressione dell'acqua, della temperatura dell'acqua di alimentazione, del carico e del tipo di biancheria.

I dati riportati sulla "Targhetta dei dati energetici" si riferiscono al programma "Cotone 60°C".

* Per ridurre la temperatura dell'acqua, viene introdotta dell'acqua fredda alla fine del lavaggio principale, prima dello scarico.

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

1. Caricare la biancheria, chiudere gli sportellini del cestello e verificare che siano chiusi correttamente.
2. Versare il detersivo e gli eventuali additivi nei relativi comparti del cassetto detersivo, riempiendoli solo fino al livello **"MAX"**, come indicato di seguito:
 - Programmi con prelavaggio e lavaggio principale I II
 - Programma senza prelavaggio, solo lavaggio principale II
 - Ammorbidente e appretto ⚙
 - Candeggiante ⚠
 - Smacchiante II
 - Anti-calcare (se necessario) II
3. Ruotare la **manopola del programmatore** sul programma desiderato.
4. Ruotare la **manopola del termostato** sulla temperatura desiderata.
5. Portare la manopola **"Riduzione centrifuga"** sulla velocità desiderata. Se si seleziona la velocità di centrifuga **"0"** viene annullata la centrifuga finale, ma non le centrifughe intermedie. Il programma termina con un ciclo di scarico acqua.

SELEZIONARE L'OPZIONE DESIDERATA

In qualsiasi momento durante il programma sarà possibile selezionare o deselezionare un'opzione. L'opzione sarà applicata nel caso in cui la fase del programma corrispondente non sia stata ancora eseguita.

Tasto "Risciacquo Extra" ⚙

- Per garantire un risciacquo intensivo, viene aggiunto un ciclo di risciacquo supplementare.
- Opzione particolarmente raccomandata in zone con acque estremamente dolci, per biancheria di neonati e persone affette da allergie.

Tasto "Mezzo carico" 1/2

- Può essere utilizzato per piccoli carichi e per biancheria poco sporca.
- Riduce il consumo d'acqua specialmente durante i risciacqui.

Tasto "Anti Piega" (Arresto con acqua in vasca) □

- La biancheria rimane immersa nell'ultima acqua di risciacquo senza essere centrifugata, per evitare che stinga o si squalcisca eccessivamente.

- Opzione particolarmente consigliata nei programmi "Sintetici" ⚠ o "Delicati" ⚙.
- Questa funzione è particolarmente adatta se non si desidera eseguire la centrifuga o si intende posticiparla.

Nota: la manopola del programmatore si ferma su □.

Lavatrice ferma in "Anti Piega" □:

- Premere nuovamente il tasto "Anti Piega" □: la lavatrice effettua automaticamente la centrifuga adatta al programma di lavaggio prescelto.
- Se non si desidera eseguire la centrifuga, premere il tasto **"On/Off"** ①, ruotare la manopola del programmatore su **"Scarico acqua"** ⚙ e premere nuovamente il tasto **"On/Off"** ①.

COME AVVIARE IL PROGRAMMA

Aprire il rubinetto dell'acqua e premere il tasto **"On/Off"** ①. La spia del tasto **"On/Off"** ① si accende.

Nota: Se si verifica un'interruzione di corrente o se si spegne la macchina durante il programma di lavaggio, quando la si riaccende il programma riprende dal punto in cui si era interrotto.

ALLA FINE DEL PROGRAMMA

- La manopola del programmatore è posizionata su **"Stop"**.
- 1. Premere il tasto **"On/Off"** ① per spegnere la lavatrice.
- 2. Disinserire le opzioni.
- 3. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- 4. Attendere che il coperchio si sblocchi (circa 1 minuto).
- 5. Aprire il coperchio e gli sportellini del cestello e togliere la biancheria.

COME MODIFICARE IL PROGRAMMA DURANTE IL CICLO DI LAVAGGIO

1. Spegner la lavatrice premendo il tasto **"On/Off"** ①.
2. Selezionare il nuovo programma desiderato.
3. Avviare il programma premendo nuovamente il tasto **"On/Off"** ①.

COME INTERROMPERE UN PROGRAMMA IN CORSO

Se, per qualsiasi motivo, si desidera interrompere un programma in corso per un certo periodo di tempo e continuarlo successivamente:

1. Premere il tasto **"On/Off"** ①.
2. Dopo l'intervallo di tempo desiderato, premere di nuovo il tasto **"On/Off"** ①.

COME CANCELLARE UN PROGRAMMA

1. Spegner la lavatrice premendo il tasto **"On/Off"** ①.
2. Portare la manopola del programmatore su **"Scarico Acqua"** ⚙.
3. Premere nuovamente il tasto **"On/Off"** ① per avviare il programma **"Scarico Acqua"** ⚙.

INDICE

PER IL PRIMO UTILIZZO

PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA

DETERSIVI E ADDITIVI

PULIZIA DEL FILTRO PER CORPI ESTRANEI

COME SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

MANUTENZIONE E PULIZIA

GUIDA RICERCA GUASTI

SERVIZIO ASSISTENZA

TRASPORTO

INSTALLAZIONE

PER IL PRIMO UTILIZZO

1. Apertura dell'imballaggio e ispezione

- a. Tagliare e rimuovere l'involucro in plastica.
- b. Togliere la protezione superiore e gli angolari di protezione.
- c. Togliere la protezione inferiore inclinando e ruotando la lavatrice facendo perno su uno degli angoli inferiori posteriori.

2. Rimuovere la staffa di sicurezza

- La lavatrice è dotata di viti di sicurezza e di una staffa per il trasporto al fine di evitare danni alla parte interna della stessa durante il trasporto. **Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente lo staffaggio di sicurezza per il trasporto** (vedere "Installazione/Rimozione delle staffe di protezione usate per il trasporto").

Non dimenticare di riavvitare le 4 viti al pannello posteriore al quale era fissata la staffa di protezione per il trasporto, al fine di evitare rumorose vibrazioni della lavatrice.

3. Installazione della lavatrice

- Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato.
- **Regolare i piedini per garantire che la macchina sia stabile e in piano (vedere "Installazione/Regolazione dei piedini")**.

4. Alimentazione acqua

- Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua conformemente alle norme locali vigenti dell'ente di erogazione dell'acqua (vedere "Installazione/Collegamento del tubo di alimentazione").
- Alimentazione acqua: Solo acqua fredda
- Rubinetto dell'acqua: attacco filettato per tubo flessibile di 3/4"
- Pressione dell'acqua: 10-100 N/cm² (1-10 bar).

5. Scarico acqua

- Collegare il tubo flessibile di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di un lavello con il gomito (vedere "Installazione/Collegamento del tubo flessibile di scarico").
- Se la lavatrice è collegata ad un sistema di scarico incorporato, assicurarsi che tale sistema sia provvisto di sfiato evitando così l'eventualità che la lavatrice carichi e scarichi l'acqua contemporaneamente (effetto sifonaggio).

6. Collegamenti elettrici


- Le connessioni elettriche devono essere effettuate da personale qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative correnti in materia di sicurezza.
- I dati tecnici (tensione, potenza assorbita e fusibili) sono indicati sulla targhetta nominale posta sul retro della lavatrice.
- Effettuare il collegamento elettrico mediante una presa con messa a terra e installata secondo le norme in vigore. La messa a terra dell'apparecchio è prescritta per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, derivanti direttamente o indirettamente dalla mancata osservanza delle specifiche.
- Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- A seguito dell'installazione, l'accesso all'alimentazione di rete o il disinserimento dell'alimentazione di rete deve essere garantito da un interruttore bipolare.
- Non utilizzare la lavatrice se ha subito danni durante il trasporto. Informare il Servizio Assistenza.
- La sostituzione dei cavi elettrici deve essere effettuata esclusivamente dai tecnici del Servizio Assistenza.
- L'apparecchio deve essere collegato ad un corretto impianto di messa a terra, conforme alle norme in vigore. In particolare, le lavatrici installate in locali con doccia o vasca devono essere protette da un dispositivo di corrente elettrica differenziale di almeno 30 mA. La messa a terra della lavatrice è obbligatoria per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, derivanti direttamente o indirettamente dalla mancata osservanza delle specifiche.
- La lavatrice deve essere utilizzata solo in ambienti domestici per l'uso previsto.

Ingombro:

Larghezza: 400 mm
Altezza: 900 mm
Profondità: 600 mm


PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

Si consiglia di effettuare il primo ciclo di lavaggio a vuoto. In questo modo vengono eliminati eventuali residui d'acqua dovuti ai controlli di fabbrica.

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Chiudere gli sportellini del cestello.
3. Versare un poco di detersivo nell'apposito comparto (circa 30 ml) .
4. Selezionare un programma di lavaggio breve ed una velocità di centrifuga ridotta (vedere la tabella dei programmi).
5. Avviare la macchina.

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

1. Imballo

- Il materiale d'imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio . Attenersi alle norme locali per lo smaltimento del materiale d'imballaggio.

2. Consigli per il risparmio energetico

- Per sfruttare in modo ottimale energia, acqua, detersivo e tempo, effettuare il lavaggio con il carico massimo di biancheria raccomandato per il programma selezionato.
- Non superare le dosi di detersivo indicate sulla confezione dal fabbricante.
- Il Sistema Eco, uno speciale sistema all'interno dello scarico, impedisce la fuoriuscita di detersivo dal cestello, in modo da evitare che il detersivo venga disperso nell'ambiente.
- Utilizzare l'opzione "Prelavaggio" solo per biancheria molto sporca! Per biancheria poco sporca o mediamente sporca, selezionare un programma senza "Prelavaggio"; in questo modo si risparmierà detersivo, tempo, acqua ed energia.
- Prima del lavaggio in lavatrice, trattare la biancheria con uno smacchiatore o effettuare un ammollo in acqua dei capi con macchie essiccate, in modo da ridurre la necessità di utilizzare un programma di lavaggio ad alta temperatura.
- Si può risparmiare energia utilizzando un programma di lavaggio a 60° C invece di un programma a 90° C o un programma a 40° C invece di uno a 60° C.
- Per risparmiare energia e tempo, prima di utilizzare un'asciugatrice selezionare una velocità di centrifuga elevata al fine di ridurre la quantità d'acqua contenuta nella biancheria (per lavatrici con velocità della centrifuga regolabile).

3. Eliminazione del materiale di imballaggio e rottamazione di elettrodomestici vecchi

- La lavatrice è stata fabbricata con materiale riciclabile. Rottamarla seguendo le norme locali per lo smaltimento dei rifiuti.
- Prima di rottamarla, renderla inservibile tagliando il cavo di alimentazione.
- Rimuovere il detersivo dal cassetto se si intende rottamare la lavatrice.

4. Sicurezza bambini

- Non permettere ai bambini di giocare con la lavatrice né di entrare nel cestello.

5. Consigli generali

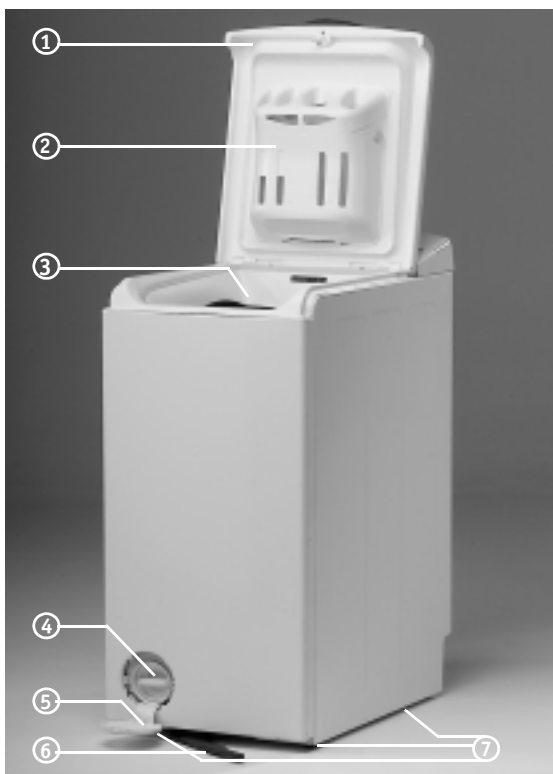
- Non lasciare la lavatrice collegata quando non in uso. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, spegnere la lavatrice e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Pulire il mobile esterno della lavatrice con un panno umido ed un detergente neutro.
- Non utilizzare abrasivi.
- Qualora il coperchio non si aprisse, non forzarlo.
- Se necessario, è possibile ottenere un cavo elettrico sostitutivo richiedendolo al Servizio Assistenza. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito soltanto da personale qualificato.

6. Dichiarazione di conformità CE

- La lavatrice è stata progettata, costruita e venduta in conformità con le disposizioni di sicurezza delle seguenti Direttive:
73/23/EEC sulla bassa tensione
89/336/EEC direttiva EMC
93/68/EEC direttiva di marchio CE

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

1. Coperchio
2. Comparto detersivo
3. Sportellini del cestello
 - Per aprire il cestello premere lo sportellino piccolo e tenere stretto lo sportellino grande.
4. Pompa e filtro per corpi estranei
5. Targhetta Service (dietro il coperchio del filtro per corpi estranei)
6. Leva di trasporto (secondo i modelli)
 - Per spostare la lavatrice: tirare verso l'esterno la maniglia per un tratto con la mano e tirarla fino a battuta con il piede.
7. Piedini regolabili




PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA

Suddivisione della biancheria

1. Suddividere la biancheria secondo...
 - **Il tipo di tessuto/ il simbolo riportato sull'etichetta**
Cotone, tessuti misti, sintetici, lana, capi che richiedono un lavaggio a mano.
 - **I colori**
Separare i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi.
 - **Dimensioni**
Lavare biancheria di dimensioni diverse per aumentare l'efficacia del lavaggio e distribuire meglio il carico all'interno del cestello.

• La biancheria delicata

Lavare separatamente la biancheria delicata: usare l'opportuno programma per la Pura Lana Vergine,  tende e altri capi delicati. Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa. Utilizzare il programma speciale per tessuti che richiedono il lavaggio a mano. Lavare calze, cinture ed altra biancheria di piccole dimensioni o con ganci (ad es. reggiseni) in sacchetti di tela speciali per lavatrici o in federe con cerniera lampo.



2. Vuotare le tasche

Le monete, le spille di sicurezza e oggetti simili possono danneggiare la biancheria, il cestello e il serbatoio dell'acqua di lavaggio.

3. Chiusure

Chiudere le cerniere lampo, i bottoni e i ganci; annodare insieme cinture e nastri.

Trattamento delle macchie

- Le macchie di sangue, latte, uovo, ecc. vengono solitamente eliminate durante il programma di lavaggio dall'azione automatica degli enzimi.
- Per le macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta, ecc. aggiungere lo smacchiante nel comparto del cassetto detersivo  o il candeggiante nell'apposito comparto  (secondo il modello).
- Per le macchie tenaci, se necessario, trattare preventivamente la biancheria con smacchiatori.

Come tingere e sbiancare

I prodotti reperibili in commercio sono solitamente composti da colore, fissatore e sale. Introdurre il colore, il fissatore e quindi il sale direttamente nel cestello vuoto. Solo successivamente caricare la biancheria.

- Utilizzare soltanto tinture e candeggianti adatti a lavatrici.
- Seguire le istruzioni del fabbricante.
- Parti in plastica e gomma della lavatrice possono risultare colorate.

Come trattare la biancheria con amido

- Diluire l'amido, in polvere o liquido, in un contenitore aggiungendo ca. 1 litro d'acqua. Caricare la biancheria, chiudere gli sportellini del cestello e versare l'amido sciolto direttamente sul cestello. Chiudere quindi il coperchio della lavatrice, selezionare il programma "Risciacquo + Centrifuga" e avviare la macchina.

Caricamento della biancheria

1. Sollevare il coperchio della macchina.
2. Aprire il cestello premendo lo sportellino piccolo e tenendo stretto lo sportellino grande.
3. Inserire i capi di biancheria nel cestello uno per uno senza comprimerli. Attenersi ai carichi massimi raccomandati nella tabella programmi: il sovraccarico diminuisce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo sgualcimento della biancheria.
4. Chiudere gli sportellini del cestello e verificare che siano chiusi correttamente.



DETERSIVI E ADDITIVI

Scelta del detersivo e degli additivi

La scelta del detersivo dipende:

- dal tipo di tessuto (cotone, sintetici, delicati, lana).
- **Nota:** per lana usare soltanto detersivi specifici.
- dal colore;
- dalla temperatura di lavaggio;
- dal grado e dal tipo di sporco.

Note:

Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti agli addolcitivi insolubili contenuti nei detersivi moderni senza fosfati. Se si dovesse verificare questo inconveniente, scuotere e/o spazzolare la biancheria, oppure utilizzare detersivi liquidi.

Conservare il detersivo e gli additivi in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

Usare solo detersivi e additivi adatti a lavatrici ad uso domestico.

Usare solo decalcificanti e tinture adatti a lavatrici ad uso domestico. I decalcificanti possono contenere componenti che possono danneggiare parti della lavatrice.

Non usare solventi (ad es. trielina, benzina, ecc.)

Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.

Dosaggio

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di detersivo, in funzione:

- del grado e del tipo di sporco;
- del carico;
 - pieno carico: seguire le istruzioni del Fabbricante;
 - mezzo carico: 3/4 della dose consigliata per il pieno carico;
 - carico ridotto (1 kg circa): metà della dose consigliata per il pieno carico;
- della durezza dell'acqua (chiedere eventuali informazioni all'Ufficio comunale di residenza): l'acqua dolce richiede una minore quantità di detersivo rispetto all'acqua dura.

Note:

Un sovradosaggio può causare un'eccessiva formazione di schiuma. Ciò diminuisce l'efficacia del lavaggio.

Il rilevatore della lavatrice impedisce di eseguire la centrifuga in presenza di eccessiva schiuma.

Se il detersivo è insufficiente, la biancheria diventa grigiastria e si favorisce la formazione di depositi di calcare su cestello, vasca e riscaldatore.

In caso di utilizzo di ammorbidenti concentrati, aggiungere acqua nel cassetto detersivo fino all'indicatore di livello "MAX".

Per evitare problemi di dosaggio in caso di impiego di detersivi liquidi e in polvere altamente concentrati, utilizzare i dosatori in commercio e caricare il detersivo direttamente nel cestello.

DUREZZA DELL'ACQUA

| Categoria di durezza acqua | Caratteristiche | Gradi tedeschi °dH | Gradi francesi °fH | Gradi inglesi °eH |
|----------------------------|-----------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| 1 | dolce | 0-7 | 0-12 | 0-9 |
| 2 | media | 7-14 | 12-25 | 9-17 |
| 3 | dura | 14-21 | 25-37 | 17-26 |
| 4 | molto dura | oltre 21 | oltre 37 | oltre 26 |

Caricamento di detersivi e additivi

Il cassetto detersivo ha tre o quattro comparti, a seconda del modello.

Versare il detersivo:

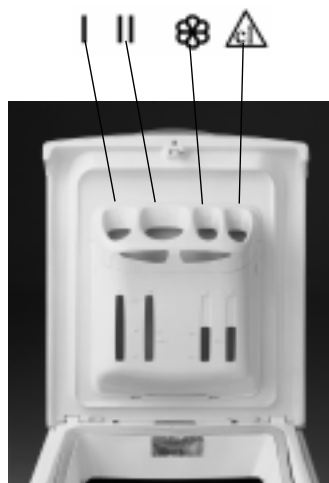
- Detersivo in polvere per il prelavaggio e il lavaggio principale
- Detersivo in polvere per lavaggio principale senza prelavaggio
- Ammorbidenti e amidi: riempire solo fino al livello **"MAX"**.
- Candeggiante: riempire solo fino al livello **"MAX"**.
(solo modello a quattro comparti)
- Smacchianti
- Anticalcare (per durezza dell'acqua 4)
- Amido (preventivamente sciolto in acqua)



Si raccomanda di riempire solo fino al livello **"MAX"**.

Non utilizzare detersivi liquidi per programmi con prelavaggio.

Per programmi senza prelavaggio e temperature da freddo a 40° C, si raccomanda di utilizzare detersivi liquidi nella camera **II** per il lavaggio principale per evitare che sulla biancheria rimangano residui biancastri.



PULIZIA DEL FILTRO PER CORPI ESTRANEI

La lavatrice è dotata di una pompa autopulente. Il filtro per corpi estranei trattiene oggetti quali bottoni, monete, spille di sicurezza, ecc. che sono rimasti inavvertitamente nella biancheria.

1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Aprire il coperchio del filtro per corpi estranei usando una moneta.
3. Mettere una bacinella o un contenitore sotto il filtro.
4. Ruotare lentamente il filtro in senso antiorario fino a portare l'impugnatura in posizione verticale, senza estrarlo.
5. Aspettare che tutta l'acqua sia defluita nella bacinella.
6. Svitare completamente il filtro ed estrarlo.
7. Togliere eventuali corpi estranei dal filtro.
8. Verificare che la girante della pompa (nell'alloggiamento dietro il filtro per corpi estranei) non sia ostruita.
9. **Reintrodurre il filtro e avvitare in senso orario fino a battuta (impugnatura in posizione orizzontale).**
10. Versare 0,5 l di acqua nella macchina attraverso il cestello e verificare che l'acqua non fuoriesca dal filtro.
11. Chiudere il coperchio del filtro per corpi estranei.
12. Collegare nuovamente la lavatrice.

Controllare il filtro per corpi estranei quando la lavatrice non scarica regolarmente l'acqua o non esegue la centrifuga.

La lavatrice presenta un dispositivo di sicurezza che arresta l'apparecchio prima di ogni carico, quando l'acqua non è stata rimossa completamente dalla vasca nella parte precedente del programma di lavaggio.

Controllare regolarmente il filtro per corpi estranei, due o tre volte all'anno e pulirlo se necessario.

IMPORTANTE: Prima di procedere allo svuotamento del filtro per corpi estranei, accertarsi che l'acqua si sia raffreddata.



COME SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

Quando scaricare l'acqua residua (problemi di scarico)?

- Per il trasporto della lavatrice.
 - Se il locale in cui è installata la lavatrice è soggetto a gelo. Si consiglia di scaricare l'acqua residua dalla macchina al termine di ogni lavaggio.
1. Arrestare la lavatrice e scollegarla dall'alimentazione.
 2. Chiudere il rubinetto, scollegare il tubo di alimentazione acqua dalla macchina e far defluire l'acqua in una bacinella.
 3. Aprire il filtro per corpi estranei, lasciare che l'acqua fuoriesca in una bacinella piana e chiudere il filtro.
 4. Sganciare il tubo di scarico e aprire la clip di fissaggio situata sul retro della macchina (vedere freccia **A**).
 5. Scaricare l'acqua residua in una bacinella piana.
 6. Attendere fino a completo svuotamento.
 7. Riagganciare il tubo di scarico con la clip **A** e ricollegarla nuovamente sul retro del lavandino.
 8. Ricollegare il tubo di alimentazione acqua e la spina.

Importante:

- Dopo aver eliminato l'acqua residua, avvitare manualmente il tubo di alimentazione sulla macchina. Verificare la tenuta dei collegamenti dell'apparecchio aprendo completamente il rubinetto.



MANUTENZIONE E PULIZIA

Comparto detersivo

1. Premere i pulsanti su ciascun lato del cassetto.
2. Estrarre il cassetto e rimuoverlo.
È possibile che una piccola quantità di detersivo rimanga nel cassetto. Si consiglia di mantenere il cassetto in posizione verticale.
3. Lavare il cassetto con acqua corrente.
È inoltre possibile rimuovere i cappucci del sifone nel cassetto per lavarlo.
4. Riposizionare i sifoni (se precedentemente rimossi).
Assicurarsi di bloccarli in posizione.
5. Reintrodurre il cassetto detersivo inserendo le linguette inferiori nei fori sul coperchio della lavatrice e ruotandolo leggermente finché entrambi i pulsanti superiori non scattano in posizione.

Nota: assicurarsi di reinstallare correttamente il cassetto detersivo.



Filtro del tubo di alimentazione

Controllare e pulire il filtro per corpi estranei regolarmente (almeno due o tre volte l'anno).

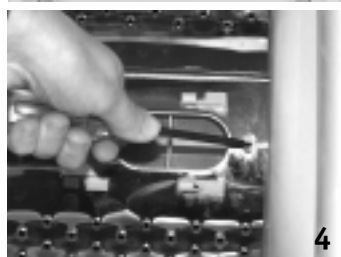
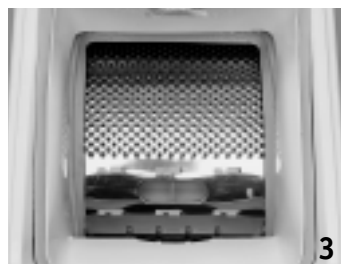
1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Svitare il tubo di alimentazione dal rubinetto.
4. Pulire attentamente il filtro situato all'estremità del tubo senza assemblarlo, per esempio con uno spazzolino.
Nota: Per macchine dotate di tubo tipo "A", si raccomanda di non immergerlo in acqua.
5. Riavvitare manualmente il tubo flessibile sul rubinetto. Non utilizzare pinze (per non rischiare di schiacciare il giunto).
6. **Aprire il rubinetto dell'acqua e verificare la tenuta dei collegamenti.**
(sul rubinetto e sulla lavatrice).
7. Ricollegare l'apparecchio.



Come recuperare oggetti caduti tra il cestello e la vasca

Qualora un oggetto dovesse cadere accidentalmente tra il cestello e la vasca, è possibile recuperarlo grazie ad una delle lame removibili del cestello:

1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Estrarre la biancheria dal cestello.
3. Chiudere gli sportellini ruotando il cestello di un mezzo giro.
4. Con una chiave a brugola, premere sulla punta di plastica facendo contemporaneamente scorrere la lama da sinistra a destra.
5. L'oggetto cadrà nel cestello.
6. Aprire il cestello: è possibile recuperare l'oggetto attraverso il foro all'interno del cestello.
7. Riposizionare la lama dall'interno del cestello: posizionare la punta in plastica sopra il foro sul lato destro del cestello.
8. Quindi far scorrere la lama in plastica da destra a sinistra finché non si incastra (si deve avvertire un clic).
9. Chiudere nuovamente gli sportellini del cestello, ruotare lo stesso di un mezzo giro e controllare che tutti e sei i ganci del tassello siano correttamente fissati al cestello.
10. Collegare nuovamente l'apparecchio.



Mobile e pannello comandi

- Utilizzare i normali detersivi impiegati per le pulizie domestiche (non utilizzare detersivi abrasivi o solventi).
- Asciugare con un panno morbido.

Tenuta coperchio

- Pulire di tanto in tanto con un panno umido.

Tubo(i) di alimentazione

- Controllare regolarmente che il tubo flessibile non presenti fori e crepe. Eventualmente, sostituirlo.

GUIDA RICERCA GUASTI

La lavatrice è dotata di funzioni di sicurezza in grado di riconoscere e segnalare tempestivamente eventuali guasti reagendo in modo adeguato. Spesso si tratta di piccoli inconvenienti che possono essere risolti rapidamente, come quelli illustrati.

La lavatrice non si avvia, nessuna spia accesa.

Verificare se:

- la lavatrice è collegata;
- è stato selezionato un programma di lavaggio;
- il programma si è avviato;
- il rubinetto dell'acqua è aperto.

La lavatrice si blocca durante il programma.

Verificare se:

- è stato premuto il pulsante "Anti Piega": terminare questa opzione;
- il rubinetto dell'acqua è aperto;
- la pompa è bloccata/il filtro per corpi estranei è ostruito (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei");

La lavatrice non carica acqua o ne carica poca.

Verificare se:

- il rubinetto dell'acqua è aperto completamente e la pressione di alimentazione è sufficiente;
- il tubo di alimentazione dell'acqua è piegato;
- i filtri dell'allacciamento idrico sono ostruiti (vedere "Manutenzione e pulizia" / "Filtri dell'allacciamento idrico");
- l'acqua nel tubo di alimentazione è gelata.

Riselezionare il programma desiderato e riavviare la lavatrice per proseguire con il programma di lavaggio (non aggiungere detersivo per questo programma).

La lavatrice non scarica l'acqua.

Verificare se:

- il tubo di scarico dell'acqua è piegato (vedere "Istruzioni per l'installazione");
- la pompa è bloccata/il filtro per corpi estranei è ostruito (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei");

IMPORTANTE: Prima di procedere allo scarico, verificare che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata.

l'acqua nel tubo di scarico è gelata.

Riselezionare il programma desiderato e riavviare la lavatrice per proseguire con il programma di lavaggio (non aggiungere detersivo per questo programma).

Se il problema si ripresenta, contattare il Servizio Assistenza (vedere "Servizio Assistenza").

- è stato premuto il pulsante "Anti Piega": terminare questa opzione.

Residui di detersivo e additivi nel cassetto detersivo alla fine del lavaggio.

Verificare se:

- il sifone è posizionato correttamente ed è sporco (vedere "Manutenzione e pulizia")/"Istruzioni per la pulizia del comparto detersivi");
- arriva poca acqua. i filtri dell'allacciamento idrico sono ostruiti (vedere "Manutenzione e pulizia" / "Filtri dell'allacciamento idrico").

La lavatrice vibra durante la centrifuga.

Verificare se:

- la lavatrice è livellata e tutti i piedini sono stati regolati (vedere "Istruzioni per l'installazione");
- sono state rimosse le viti e le staffe di sicurezza per il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere le staffe di sicurezza per il trasporto (vedere "Istruzioni per l'installazione") e riposizionare le 4 viti sul pannello posteriore.

Alla fine del programma la biancheria non è centrifugata o non sufficientemente.

Verificare se:

- La lavatrice è dotata di un sistema di identificazione e correzione carico sbilanciato (secondo il modello).
- Per singoli capi di biancheria pesanti (tappetini da bagno, accappatoi, ecc.) è possibile che questo sistema si attivi per ridurre automaticamente la velocità di centrifuga al fine di proteggere la lavatrice. o persino per interrompere la centrifuga se, dopo aver tentato più volte di avviare il ciclo, la lavatrice riscontra un carico eccessivamente sbilanciato;
- se una volta terminato il programma la biancheria è ancora bagnata, aggiungere eventualmente altri capi per bilanciare il carico e avviare ancora una volta il programma di centrifuga;
- La presenza di eccessiva schiuma può impedire che venga eseguita la centrifuga. Utilizzare una quantità minore di detersivo.

Verificare se:

- la girante della pompa è ostruita (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei");
- è stato aperto il coperchio durante il programma Delicati o Lana. Chiudere il coperchio e selezionare un programma di centrifuga.

SERVIZIO ASSISTENZA

Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (vedere "Guida ricerca guasti").
2. Riavviare il programma per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.
3. Se il risultato è negativo, contattare il Servizio Assistenza.

Comunicare:

- Il tipo di anomalia.
- Il modello della lavatrice.
- Il codice di assistenza (numero indicato dopo la parola SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

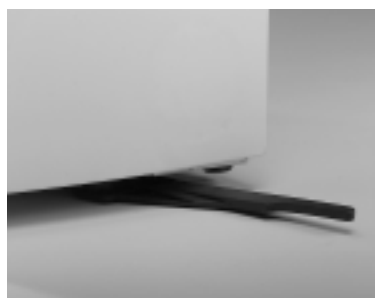


La targhetta Service si trova sul coperchio del filtro per corpi estranei o sul retro della macchina.

- Il vostro indirizzo completo.
 - Vostro numero di telefono e prefisso.
- Innanzitutto, contattare il Servizio Assistenza o il rivenditore da cui è stata acquistata la lavatrice.

TRASPORTO

1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
 2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
 3. Togliere i tubi di alimentazione e scarico acqua.
 4. Eliminare i residui di acqua dai tubi e dalla lavatrice (vedere "Come scaricare l'acqua residua").
Attendere che l'acqua si raffreddi per evitare eventuali incidenti.
 5. Per facilitare lo spostamento della macchina, estrarre per un primo tratto con la mano la maniglia presente sul fondo della parte anteriore della lavatrice (opzionale su alcuni modelli) e tirarla quindi completamente con il piede nella posizione di stop. In seguito, riportare la maniglia nella sua posizione originaria.
 6. Trasportare la lavatrice tenendola in posizione verticale.
- IMPORTANTE:** Non utilizzare la lavatrice quando la maniglia è estratta.



INSTALLAZIONE

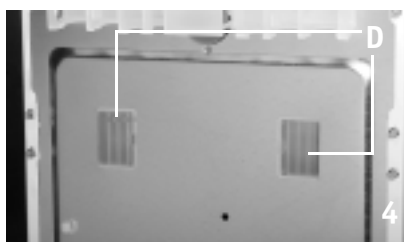
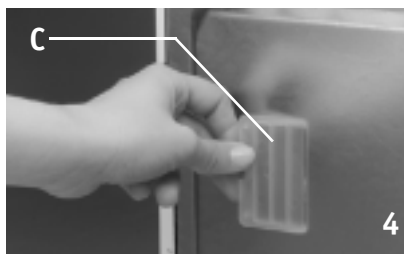
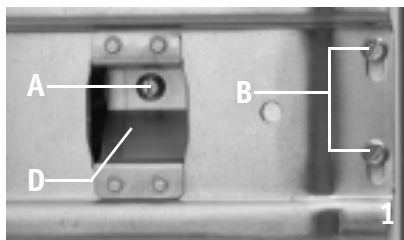
Rimozione delle staffe di protezione usate per il trasporto

La lavatrice è dotata di staffe di sicurezza al fine di evitare danni alla parte interna della stessa durante il trasporto.

Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente lo staffaggio di sicurezza per il trasporto.

1. Allentare le due viti **A** e le quattro viti **B** con un cacciavite per viti a testa piana o con una chiave per dadi esagonali N°8.
2. Rimuovere la staffa di sicurezza.
3. Inserire nuovamente le quattro viti esterne **B** nella macchina e serrarle.
4. Rimuovere le due guarnizioni **C** dal supporto del tubo e inserirle nelle aperture della macchina **D**.

Nota: non dimenticare di avvitare nuovamente e serrare le quattro viti esterne B.



Regolazione dei piedini

Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato, vicino ai collegamenti elettrici, di alimentazione e di scarico acqua.

Qualora il pavimento non fosse perfettamente livellato, regolare i piedini (non inserire spessori in legno, cartone o simili sotto i piedini):

1. Allentare il controdado con la chiave fornita in dotazione.
2. Regolare l'altezza del piedino manualmente.
3. Serrare nuovamente il controdado ruotandolo in senso antiorario.

Controllare che tutti e quattro i piedini siano ben fermi e stabili sul pavimento, verificare che la posizione della lavatrice sia esattamente orizzontale (usare una livella a bolla d'aria).

L'installazione della lavatrice richiede uno spazio di 40 cm di larghezza e 63 cm di profondità.

Nota: se si installa l'apparecchio su un tappeto spesso, regolare i piedini in modo tale da conservare sotto l'apparecchio uno spazio sufficiente per il ricircolo d'aria.



Collegamento del tubo di alimentazione.

1. Avvitare manualmente con cura il tubo flessibile di alimentazione acqua al rubinetto.
2. Sistemare il tubo flessibile facendo attenzione che non ci siano né pieghe né strozzature.
3. Verificare la tenuta dei collegamenti aprendo completamente il rubinetto dell'acqua.

Se la lunghezza del tubo fosse insufficiente, sostituire il tubo flessibile con un tubo fisso (min. 1000 kPa, omologato a norma EN 50084) di lunghezza adeguata.

Controllare periodicamente che il tubo non presenti fessure e crepe. Eventualmente, sostituirlo.

È possibile allacciare la lavatrice senza dispositivo di blocco del riflusso.



Sistema antiallagamento "Acqua Stop"

(secondo il modello)

- Avvitare il tubo al rubinetto di alimentazione acqua. Aprire completamente il rubinetto e controllare la tenuta della connessione.
- La lavatrice non deve essere collegata al miscelatore di uno scaldabagno non pressurizzato!
- Il tubo flessibile di alimentazione e la scatola in plastica dell'allacciamento idrico contengono componenti elettrici: Non tagliare quindi il tubo flessibile né immergere la scatola di plastica in acqua.
- Se il tubo flessibile è danneggiato, disinserire immediatamente la lavatrice dalla rete elettrica e sostituirlo.

Se la lunghezza del tubo è insufficiente, sostituirlo con un tubo flessibile "Acqua Stop" di 3 metri di lunghezza (disponibile presso il Servizio Assistenza o un rivenditore specializzato). Questa operazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato.



Collegamento del tubo flessibile di scarico

1. Sganciare il tubo flessibile di scarico dal fissaggio destro e sinistro, vedere freccia A in figura.

Importante:

Non allentare il fissaggio del tubo flessibile di scarico dal lato sinistro, vedere freccia B, altrimenti può fuoriuscire acqua e sussiste il pericolo di scottarsi con l'acqua calda).

2. Fissare il gomito in dotazione (C) all'estremità libera del tubo flessibile di scarico.
3. Collegare il tubo flessibile di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo con il gomito. I lavandini di piccole dimensioni sono inadatti. Il bordo del lavabo deve essere ad una distanza non superiore a 100 cm dal pavimento.

Se fosse necessario l'uso di una prolunga, utilizzare un tubo flessibile della stessa misura. Serrare con apposite fascette i punti di collegamento.

Lunghezza max, del tubo di scarico: 2,50 m.
Altezza di scarico massima (gomito): 100 cm.
Altezza di scarico minima: 55 cm.

Importante:

Sistemare il tubo flessibile di scarico evitando pieghe e strozzature e fissarlo in modo che non cada durante il funzionamento della lavatrice.

